





14

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur  
The space framed with heavy lines must be filled in by carrier

Y compris et including and  
19+21+22

1-15

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur  
To be completed on the sender's responsibility

<b>1</b> Expéditeur (nom, adresse, pays) <b>Sender (name, address, country)</b> <b>Expeditor (denumire, adresă, țară)</b> <b>Data:</b> _____ <b>11</b> <b>Nume:</b> _____ <b>Str. Henry Ford (1863-1947), Nr. 29</b> <b>200745 Craiova, Dolj, România</b>		<b>LETTRE DE VOITURE</b> <b>CONSIGNMENT NOTE</b> <b>SCRISOARE DE TRANSPORT</b>	
<b>2</b> Destinataire (nom, adresse, pays) <b>Consignee (name, address, country)</b> <b>Destinatari (denumire, adresă, țară)</b>		<b>16</b> Transporteur (nom, adresse, pays) <b>Carrier (name, address, country)</b> <b>Operator de transport (denumire, adresă, țară)</b> <b>S.C. INTERNATIONAL ALEXANDER S.R.L.</b> Nr.reg.com./an: J02/1688/2003 C.U./C.I.F.: RO16002342 Sediul: ARAD, Jud.: ARAD, ROMANIA STR. MEMORANDULUI, NR. 10 ROU / 050 / 9376	
<b>3</b> Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) <b>Place of delivery of the goods (place, country)</b> <b>Locul descărcării (loc, țară)</b>		<b>17</b> Transporteur successifs (nom, adresse, pays) <b>Successive carriers (name, address, country)</b> <b>Operatori de transport succesivi (denumire, adresă, țară)</b>	
<b>4</b> Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) <b>Place and, date of taking over the goods (place, country, date)</b> <b>Locul încărcării (loc, țară, dată)</b>		<b>18</b> Reserves et observations du transporteur Carrier's <b>Reservations and observations</b> <b>Rezervele și observațiile operatorului de transport</b>	
<b>5</b> Documents annexes <b>Documents attached</b> <b>Documente anexate</b>			
<b>6</b> Marques et numero <b>Marks and Nos</b> <b>Marca și numărul</b>	<b>7</b> Nombre des colis <b>Number of packages</b> <b>Număr de colete</b> <div style="text-align: center; font-size: 2em;">/ 38 / 2</div>	<b>8</b> Mode d'emballage <b>Method of packing</b> <b>Modul de ambalare</b>	<b>9</b> Nature de la marchandise <b>Nature of the goods</b> <b>Natura mărfurilor</b>
<b>10</b> No statistique <b>Statistical number</b> <b>Număr statistic</b>		<b>11</b> Poids brut, kg <b>Gross weight in kg</b> <b>Masa brută</b>	<b>12</b> Cubage m <b>Volume in m</b> <b>Volum în m<sup>3</sup></b>
<b>13</b> Instructions de l'expéditeur <b>Sender's instructions</b> <b>Instrucțiunile expeditorului</b>		<b>19</b> Conventions particulieres <b>Special agreements</b> <b>Acorduri speciale</b>	
<b>14</b> Prescriptions d'affranchissement/ instructions as to payment <b>for carriage / Instrucțiuni de plată</b> <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație		<b>20</b> Apayer par <b>To be paid by</b> <b>Plata prin</b> Expéditeur / Sender / Expeditor Prix de transport / Carriage charges / Pretul transportului Reductions / Deductions / Deduceri Solde/ Balance/ Sold / Supplements / Supplern Charges / Taxe Supplimentaire / Frais accessoires / Other charges: A/tc taxe + TOTAL	
<b>21</b> Etablie a <b>Established in</b> <b>Stabilit în</b> _____ le _____ <b>on</b> _____ <b>data</b> _____		<b>15</b> Remboursement/ Cash on delivery / Suma de plată <b>Via dei Căminării, nr. 1002C Modugno (BA)</b>	
<b>22</b> Expéditeur (nom, adresse, pays) <b>Sender (name, address, country)</b> <b>Expeditor (denumire, adresă, țară)</b> <b>Data:</b> _____ <b>Nume:</b> _____ <b>Str. Henry Ford (1863-1947), Nr. 29</b> <b>200745 Craiova, Dolj, România</b>		<b>23</b> Signature et timbre du transporteur <b>Signature and stamp of the carrier</b> <b>Semnătura operatorului de transport</b> <div style="text-align: center;">    </div>	
<b>24</b> Marchandises reçues / Goods received <b>Lieu / Place</b> _____ <b>10 GIU 2020</b>		<b>25</b> Signature et timbre du destinataire <b>Signature and stamp of the consignee</b> <b>Semnătura destinatarului</b> <b>Verificați cu atenție și cantitatea</b>	

En cas de marchandises dangereuses mentionner, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, le chiffre et le cas échéant, la lettre. In casew of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any